

UDENRIGSMINISTERIET

EUROPAUDVALGET
(2. samling)
Alm. del - bilag 706 (offentligt)

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. +45 33 92 00 00
Fax +45 32 54 05 33
E-mail: um@um.dk
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adr. Etrangeres
Girokonto 300-1806

Bilag
1

Journalnummer
400.C.2-0

Kontor
EU-sekr.

16. maj 2002



Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges Udenrigsministeriets notat om status for de overgangsperioder, der er aftalt som led i EU's udvidelsesforhandlinger med kandidatlandene.

P. B. Olsen

NOTAT

UDENRIGSMINISTERIET

Nordgruppen

Til: Folketingets Europaudvalg J.nr.: N.UDV, 400.E.9.CE.1.

CC: Bilag: 1

Fra: Udenrigsministeriet Dato: 15. maj 2002

Emne: Overgangsperioder der er aftalt som led i EU's udvidelsesforhandlinger med kandidatlandene. Status.

Forhandlingerne om EU's udvidelse skrider godt fremad. Det Europæiske Råd i Læken i december 2001 fastslog, at EU er fast besluttet på at afslutte tiltrædelsesforhandlingerne med de kandidatlande, der er klar, inden udgangen af 2002, således at disse kan deltage i Europa-Parlamentsvalget i 2004. 10 af de 12 kandidatlande, der er i forhandlinger nævntes: Cypern, Estland, Letland, Litauen, Malta, Polen, Slovakiet, Slovenien, Tjekkiet, Ungarn. Bulgarien og Rumænien ventes derimod først at kunne afslutte forhandlingerne på et senere tidspunkt.

EU's samlede regelsæt er opdelt i 31 forhandlingskapitler. Status over hvilke kapitler hvert enkelt kandidatland foreløbigt har lukket efter de seneste forhandlingsmøder fremgår af bilagte oversigt. Med "foreløbigt lukket" menes, at såvel EU som kandidatlandet har konstateret, at der ikke for indværende er behov for yderligere forhandlinger. De forhandlede overgangsordninger betragtes ikke som det endelige forhandlingsresultat, før de samlede forhandlinger er afsluttet. Udgangspunktet for tiltrædelse af EU er, at de nye medlemslande overtager hele EU's regelsæt, idet der dog er mulighed for at forhandle om overgangsperioder. Overgangsperioder skal være tidsbegrænsede, af begrænset rækkevidde og ledsages af en plan med klart definerede etaper for gennemførelsen af EU-reglerne.

Følgende kan på nuværende tidspunkt orienteres om aftalte overgangsordninger for enkelte kapitler.

1. Varernes frie bevægelighed

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Bulgarien og Rumænien. Der er aftalt overgangsordninger på mellem to og fem år for Litauen, Polen, Slovenien, Cypern og Malta vedrørende fornyelse af markedsføringstilladelser for medicin. Herudover har Polen fået en 2 årig overgangsordning for anvendelse af eksisterende polske licenser for medicinsk udstyr.

2. Personers frie bevægelighed

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Bulgarien og Rumænien.

Kandidatlandene (undt. Malta og Cypern) har accepteret en såkaldt 2+3+2 overgangsordning for adgang til de nuværende EU-landes arbejdsmarkeder. Ordningen indebærer, at de nuværende EU-lande i to år opretholder nuværende regler for borgere fra kandidatlandene. Det enkelte nuværende EU-land kan herefter beslutte, om man vil forlænge overgangsordningen først i tre år og derefter i yderligere to år. Ordningen giver mulighed for, at nuværende EU-lande kan iværksætte nationale liberaliseringer af arbejdsmarkedet fra tiltrædelsen eller i løbet af overgangsperioden. Danmark har, ligesom Sverige, Irland og Holland (samt Norge og Island som led i EØS-aftalen), besluttet at åbne arbejdsmarkedet fra tidspunktet for de enkelte landes optagelse i EU.

Overgangsperioden er gensidig, således at de kommende medlemslande har tilsvarende mulighed for at vente med at åbne deres respektive arbejdsmarkeder.

Malta har opnået en syv årig periode, hvor en sikkerhedsmekanisme kan finde anvendelse, hvis det er nødvendigt på grund af udvidelsens konsekvenser på arbejdsmarkedet.

3. Tjenesteydelsernes frie bevægelighed

Kapitlet foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Rumænien.

Det er aftalt en række overgangsordninger på mellem et til fem år vedrørende krav til visse kreditinstitutter (Cypern, Ungarn, Letland, Litauen og Polen), investorgarantiordninger (Bulgarien, Estland, Ungarn, Letland og Litauen), indskudsgarantiordninger (Estland, Letland Litauen og Slovenien) og startkapital (Slovenien).

4. Kapitalens frie bevægelighed

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Rumænien.

De kandidatlande, der har anmodet herom (p.t. alle undtagen Estland, Slovenien, Letland og Litauen), er blevet indrømmet overgangsordninger på mellem fem og 12 år for liberalisering af kapitalbevægelser, herunder vedr. udlændinges køb af fast ejendom (landbrugsjord, skovbrugsjord og sommerhus). Herudover har Malta opnået en tidsbestemt ordning, som begrænser muligheden for at købe sommerhus på Malta til de EU borgere, som har været bosiddende på Malta i mindst fem år.

5. Selskabsret

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande uden overgangsordninger.

6. Konkurrencepolitik

Kapitlet er foreløbigt lukket med Estland, Letland, Litauen og Slovenien uden overgangsordninger.

7. Landbrug

Kapitlet er fortsat under forhandling med alle kandidatlande (dog ikke åbnet for Rumænien).

Kapitlet er et af de vanskeligste, og det er endnu for tidligt at forudse indholdet af en forhandlingsløsning.

Der forventes aftalt overgangsordninger for efterlevelse af EU's hygiejnekrav for nærmere bestemte forarbejdningsvirksomheder i enkelte kandidatlande. Dog kun for produktion til hjemmemarkedet. Der ventes endvidere aftalt overgangsordninger for kandidatlandenes indfasning i den direkte støtte.

8. Fiskeri

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Polen og Malta. For Letland er der enighed om et særlig adgangsregime for Riga-bugten (teknisk bevaringsforanstaltning).

9. Transportpolitik

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Polen, Tjekkiet, Bulgarien og Rumænien.

Overgangsordninger er aftalt med de fleste kandidatlande på forskellige områder. Der er aftalt en gensidig overgangsordning på op til i alt fem år for adgang til cabotagemarkedet i henholdsvis EU- og kandidatlande med Estland, Ungarn, Letland, Litauen og Slovakiet.

Herudover er aftalt fra et til fem årige overgangsordninger for adgang til jernbanenettet (Ungarn), afgift på motorkøretøjer i indenlands transport (Ungarn og Malta), grænseværdier for lastbilers akseltryk på enkelte dele af indenlands vejnetværk (Ungarn), installation af kontrolapparater i enkelte køretøjer i indenlands transport (Letland, Litauen og Malta), operation af flyvemaskiner med høj lydstyrke (Ungarn og Litauen), finansielle kriterier for transportører i indenlands transport (Letland og Litauen) og teknisk kontrol med enkelte motorkøretøjer (Malta).

10. Skattelovgivning

Kapitlet er foreløbigt lukket med Litauen, Polen, Slovakiet, Slovenien, Tjekkiet, Ungarn og Cypern.

De fleste kandidatlande har opnået et til seks årige overgangsordninger på en række områder. Cypern, Tjekkiet, Litauen, Polen, Slovakiet og Slovenien har opnået fritagelse for registrering og opkrævning af moms for små og mellemstore (SME) virksomheder med begrænset omsætning (f.eks. under 10.000 € årligt).

Herudover er der aftalt overgangsordninger på mellem tre og seks år med Tjekkiet, Litauen, Polen og Slovakiet for tilpasning til EU's minimumsafgifter på cigaretter.

Tjekkiet og Slovakiet kan opretholde lavere afgifter for frugtavlernes destillation til eget brug og Ungarn har opnået en fire årige overgangsordning vedrørende afgiftsniveauet for små destillerier. Et årig overgangsordning er aftalt med Polen vedrørende afgift på en bestemt type brændstof.

Endelig har enkelte lande opnået overgangsperioder fra et til fire år for gradvis tilnærmelse til EU's minimum momssatser på forskellige produkter og tjenesteydelser.

11. ØMU

Kapitlet er foreløbigt lukket uden overgangsordninger med alle kandidatlande undtagen Rumænien.

12. Statistik

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande uden overgangsordninger.

13. Social- og arbejdsmarkedspolitik

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande.

Overgangsordninger på mellem to og syv år er aftalt med Bulgarien og Ungarn vedrørende maksimalt tjæreindhold i cigaretter.

Herudover er en række overgangsordninger på mellem et halvt til to år aftalt med Polen, Malta, Slovenien og Letland vedrørende forskellige direktiver angående sikkerhed på arbejdspladsen.

14. Energi

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Bulgarien, Estland, Litauen og Rumænien.

Overgangsordninger på mellem to og otte år er aftalt med alle kandidatlande (undtagen Ungarn) vedrørende opfyldelse af olielagerforpligtelsen på 90 dages forbrug.

15. Industripolitik

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Rumænien uden overgangsordninger.

16. Små og mellemstore virksomheder (SME)

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande uden overgangsordninger.

17. Forskning og teknologisk udvikling

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande uden overgangsordninger.

18. Uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdom

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande uden overgangsordninger.

19. Telekommunikation og informationsteknologi

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Rumænien.

Bulgarien har fået en overgangsordning på to år angående implementering af nummerportabilitet.

20. Kultur og audiovisuel politik

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Ungarn og Rumænien uden overgangsordninger.

21. Regionalpolitik og koordinering af strukturinstrumenter

Kapitlet er foreløbigt lukket med Tjekkiet og Cypren. Det bemærkes, at det samlede støttebeløb under struktur- og samhørighedsfondene først ventes fastlagt på et senere tidspunkt af forhandlingerne.

22. Miljø

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Bulgarien, Rumænien og Malta. De fleste kandidatlande har opnået en række overgangsordninger på mellem et og 12 år for særligt omkostningstunge EU-krav. Det gælder eksempelvis drikkevand, spildevand, affaldshåndtering og visse typer luftforurening.

23. Folkesundhed og forbrugerbeskyttelse

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande uden overgangsordninger.

24. Samarbejde om retlige og indre anliggender

Kapitlet er foreløbigt lukket med Ungarn, Tjekkiet, Cypren, Slovenien, Estland, Malta og Litauen uden overgangsordninger.

Implementering af Schengen kræver særlig beslutning på senere tidspunkt, tidligst i 2005.

25. Toldunion

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Bulgarien, Malta og Rumænien. Ungarn har opnået overgangsordning til 2006 angående import af en bestemt type aluminium.

26. Eksterne relationer

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande uden overgangsordninger.

27. EU's Fælles Udenrigs- og sikkerhedspolitik

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande uden overgangsordninger.

28. Finansiell kontrol

Kapitlet er foreløbigt lukket med alle kandidatlande undtagen Bulgarien og Rumænien uden overgangsordninger.

29. Fiskale og budgetmæssige bestemmelser

Kapitlet er fortsat under forhandling med alle kandidatlande (dog ikke åbnet for Rumænien). Kapitlet er et af de vanskeligste, og det er endnu for tidligt at forudse indholdet af en forhandlingsløsning.

30. Institutioner

Kapitlet er foreløbigt lukket med Bulgarien, Cypern, Litauen, Polen og Rumænien på basis af indholdet af Nice-Traktaten og uden overgangsordninger.

Udenrigsministeriet

Status for tiltrædelsesforhandlinger april 2002 del I

Kapitel	Bulgarien	Cypern	Estland	Letland	Litauen	Malta
1) Varernes frie bevægelighed	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
2) Personers frie bevægelighed	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
3) Tjenesteydelseernes frie bevægelighed	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
4) Kapitalens frie bevægelighed	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
5) Selskabsret	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
6) Konkurrencepolitik	Åben	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Åben
7) Landbrug	Åben	Åben	Åben	Åben	Åben	Åben
8) Fiskeri	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Åben
9) Transportpolitik	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
10) Skattelovgivning	Åben	Lukket	Åben	Åben	Lukket	Åben
11) ØMU	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
12) Statistik	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
13) Social- og arbejdsmarkedspolitik	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
14) Energi	Åben	Lukket	Åben	Lukket	Åben	Lukket
15) Industripolitik	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
16) Små og mellemstore virksomheder	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
17) Forskning og teknologisk udvikling	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
18) Uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdom	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
19) Telekommunikation og informationsteknologi	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
20) Kultur og audiovisuel politik	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
21) Regionalpolitik og koordinering af strukturinstrumenter	Åben	Lukket	Åben	Åben	Åben	Åben
22) Miljø	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Åben
23) Folkesundhed og forbrugerbeskyttelse	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
24) Samarbejde om retlige og indre anliggender	Åben	Lukket	Lukket	Åben	Lukket	Lukket
25) Toldunion	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Åben
26) Eksterne relationer	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
27) Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
28) Finansiell kontrol	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
29) Fiskale og budgetmæssige bestemmelser	Åben	Åben	Åben	Åben	Åben	Åben
30) Institutioner	Lukket	Lukket	Åben	Åben	Lukket	
31) Andet						
I alt foreløbigt lukket	17	27	24	24	26	21

"Åben" angiver, at der er indledt forhandlinger om kapitlet.

"Lukket" angiver, at forhandlinger om kapitlet er foreløbigt afsluttet ("foreløbigt lukket").

Status for tiltrædelsesforhandlinger april 2002 del II

Kapitel	Polen	Rumænien	Slovakiet	Slovenien	Tjekkiet	Ungarn
1) Varernes frie bevægelighed	Lukket	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
2) Personers frie bevægelighed	Lukket	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
3) Tjenesteydelsesternes frie bevægelighed	Lukket		Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
4) Kapitalens frie bevægelighed	Lukket	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
5) Selskabsret	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
6) Konkurrencepolitik	Åben	Åben	Åben	Lukket	Åben	Åben
7) Landbrug	Åben		Åben	Åben	Åben	Åben
8) Fiskeri	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
9) Transportpolitik	Åben	Åben	Lukket	Lukket	Åben	Lukket
10) Skattelovgivning	Lukket	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
11) ØMU	Lukket		Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
12) Statistik	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
13) Social- og arbejdsmarkedspolitik	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
14) Energi	Lukket	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
15) Industripolitik	Lukket		Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
16) Små og mellemstore virksomheder	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
17) Forskning og teknologisk udvikling	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
18) Uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdom	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
19) Telekommunikation og informationsteknologi	Lukket	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
20) Kultur og audiovisuel politik	Lukket	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Åben
21) Regionalpolitik og koordinering af strukturinstrumenter	Åben	Åben	Åben	Åben	Lukket	Åben
22) Miljø	Lukket	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
23) Folkesundhed og forbrugerbeskyttelse	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
24) Samarbejde om retlige og indre anliggender	Åben	Åben	Åben	Lukket	Lukket	Lukket
25) Toldunion	Lukket	Åben	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
26) Eksterne relationer	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
27) Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
28) Finansiell kontrol	Lukket		Lukket	Lukket	Lukket	Lukket
29) Fiskale og budgetmæssige bestemmelser	Åben		Åben	Åben	Åben	Åben
30) Institutioner	Lukket	Lukket	Åben	Åben	Åben	Åben
31) Andet						
I alt foreløbigt lukket	23	11	24	26	25	24

"Åben" angiver, at der er indledt forhandlinger om kapitlet.

"Lukket" angiver, at forhandlinger om kapitlet er foreløbigt afsluttet ("foreløbigt lukket").